

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный университет»

Факультет иностранных языков
Кафедра английской филологии

УТВЕРЖДАЮ
проректор

_____ П. А. Машаров
«17» апреля 2025 г.
МП

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

АКТУАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ В НОВОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ СРЕДЕ

Углубленная	группа	направлений	45.00.00	Языкознание	и
подготовки				литературоведение	
Программа высшего образования				Программа магистратуры	
Направление подготовки			45.04.02	Лингвистика	
Направленность		(профиль)		Преподавание и перевод в цифровой среде	
образовательной программы				(английский язык)	
Квалификация				Магистр	
Форма обучения				Очная	

Рабочая программа может быть адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2025

Рабочая программа дисциплины **«Актуальные аспекты взаимодействия языка и культуры в новой информационной среде»** для обучающихся по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (Профиль: Преподавание и перевод в цифровой среде (английский язык)) составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 992 (с изменениями и дополнениями от 26 ноября 2020 г.), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06 апреля 2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2025 года.

Разработчик:

доцент кафедры английской филологии,
кандидат филологических наук

С. Н. Кишко

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры английской филологии.
Протокол от 14.04.2025 г. № 12а.

Заведующий кафедрой

О. Л. Бессонова

СОГЛАСОВАНО:

Декан факультета иностранных языков
16.04.2025 г.

Н. Е. Гапотченко

Учебно-методическая комиссия факультета иностранных языков.
Протокол от 16.04.2025 г. № 4.
Председатель

О. Л. Бессонова

Руководитель основной образовательной
программы, д-р филол. наук, проф.
14.04.2025 г.

О. Л. Бессонова

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной:

Социальное взаимодействие в поликультурном обществе, Практикум по культуре речевого общения, Английский язык в цифровых медиа.

1.2. Дисциплины, курсовые работы и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

Практикум по межкультурной коммуникации, Производственная практика: научно-исследовательская работа (обязательная), Производственная практика: преддипломная практика (обязательная).

2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы (далее – ОП)	45.04.02 Лингвистика (Профиль: Преподавание и перевод в цифровой среде (английский язык))
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.В.ОД.2 Актуальные аспекты взаимодействия языка и культуры в новой информационной среде
Часть образовательной программы	Вариативная часть: выбор вуза
Количество зачетных единиц / всего часов	3 / 108

В случае предъявления от обучающегося или его родителя (законного представителя) заявления на обучение по адаптированной образовательной программе высшего образования, подкрепленного заключением психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) или медико-социальной экспертизы (МСЭ) с рекомендациями создания индивидуальной программы реабилитации и абилитации (ИПРА), данная рабочая программа может быть адаптирована с учетом индивидуальных особенностей здоровья обучающегося.

2.2. Распределение часов по формам и периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы + контроль	всего	
Очная	1	2	30	–	–	78	108	зачет
Очная, всего			30	–	–	78	108	

3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Развитие понимания взаимосвязи языка, культуры, новой информационной среды и формирование критического мышления и аналитических навыков в области исследования языка и культуры в цифровом мире.

4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

4.1. Компетенции

ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.

ПК-4. Способен осуществлять профессиональную деятельность в области преподавания и перевода с применением цифровых технологий.

4.2. Индикаторы компетенций

ОПК-5.1. Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации.

ПК-4.1. Демонстрирует знание теоретических оснований, концепций и подходов, определяющих развитие цифровой трансформации в сфере лингводидактики, переводоведения и межкультурной коммуникации.

4.3. Результаты обучения

ОПК-5.1.1. Знает основные понятия учебной дисциплины.

ОПК-5.1.2. Умеет осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в цифровой среде с учетом национального стиля коммуникации и культурных ценностей коммуникантов.

ОПК-5.1.3. Владеет сетевым этикетом; культурой устной и письменной речи, с учетом особенностей цифрового общения и жанра общения; межкультурными различиями коммуникативного поведения в цифровой среде.

ПК-4.1.1. Знает западную и отечественную традицию изучения взаимодействия языка и культуры.

ПК-4.1.2. Умеет адекватно интерпретировать особенности межкультурной коммуникации с учетом принадлежности коммуникантов к определенному типу культуры.

ПК-4.1.3. Владеет концепциями и подходами, определяющими развитие межкультурной коммуникации.

Компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ОПК-5: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.	ОПК-5.1. Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации.	ОПК-5.1.1. Знает основные понятия учебной дисциплины; различные типы культуры и характерные для них ценности; особенности различных стилей вербальной коммуникации; особенности проксемики, кинесики, такесики, окулесики, присущие разным культурам.
		ОПК-5.1.2. Умеет осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в цифровой среде с учетом национального стиля коммуникации и культурных ценностей коммуникантов; адекватно интерпретировать функции различных жестов участников межкультурного взаимодействия.
		ОПК-5.1.3. Владеет сетевым этикетом;

		культурой устной и письменной речи, с учетом особенностей цифрового общения и жанра общения; межкультурными различиями коммуникативного поведения в цифровой среде; различными стилями коммуникации (прямой\непрямой и др), характерными для участников межкультурной коммуникации.
ПК-4. Способен осуществлять профессиональную деятельность в области преподавания и перевода с применением цифровых технологий	ПК-4.1. Демонстрирует знание теоретических оснований, концепций и подходов, определяющих развитие цифровой трансформации в сфере лингводидактики, переводоведения и межкультурной коммуникации.	ПК-4.1.1. Знает западную и отечественную традицию изучения взаимодействия языка и культуры.
		ПК-4.1.2. Умеет адекватно интерпретировать особенности межкультурной коммуникации с учетом принадлежности коммуникантов к определенному типу культуры.
		ПК-4.1.3. Владеет концепциями и подходами, определяющими развитие межкультурной коммуникации.

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
Содержательный модуль 1.	
Тема 1. Современное общество: социокультурная трансформация.	<p>1.1.Актуальность изучения проблем взаимодействия языка и культуры в новой информационной среде.</p> <p>1.2.Теоретические предпосылки исследований взаимодействия языка и культуры.</p> <p>1.3.Основные понятия дисциплины.</p> <p>1.3.1. Понятия Виртуальное пространство. Цифровая среда. Социально-цифровая сетевая среда.</p> <p>1.3.2. Понятие Интернет. Уточнение термина.</p> <p>1.3.3. Понятие Язык. Язык – системообразующий признак сети Интернета. Языковое и культурное разнообразие интернет-пространства.</p> <p>1.3.4. Понятие Коммуникация. Интернет-коммуникация как новая речевая формация: определение, структура. Ключевые характеристики интернет-коммуникаций.</p> <p>1.3.5. Понятие Культура. Интернет-культура.</p> <p>1.3.6. Особенности межкультурной коммуникации в Интернет-пространстве.</p>
Тема 2. Социально-цифровая сетевая среда.	<p>2.1.Понятие Массовая культура. Природа социальных и массовых коммуникаций в современном информационном обществе.</p> <p>2.2.Сетевые формы коммуникаций: электронная</p>

	<p>почта, чаты, форумы, соцсети, мессенджеры. Виды соцсетей, мессенджеров и их особенности.</p> <p>2.3.Влияние сетевой среды на человека массового общества.</p>
Тема 3. Западная традиция изучения культур.	<p>3.1.Теория измерений культуры Г. Хофштеде</p> <p>3.2.Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла</p> <p>3.3.Теория моно- и полихронных культур Э. Холла</p>
Тема 4. Взаимосвязь культуры и коммуникации.	<p>4.1.Особенности вербального канала коммуникации в зависимости от типа культуры.</p> <p>4.2.Особенности невербальной коммуникации в зависимости от типа культуры. Проксемика. Такесика. Кинесика. Окулесика. Явления межкультурной омонимии и синонимии. Различная интерпретация идентичных или сходных кинетических форм.</p> <p>4.3.Паравербальная коммуникация.</p>
Тема 5. Язык как средство общения в эпоху глобальной цифровизации в межкультурной коммуникации.	<p>5.1.Влияние сетевых форм коммуникации на язык.</p> <p>5.2.Адаптация системы языка к новым коммуникативным условиям.</p> <p>5.3.Особенности вербального канала общения в Интернет-пространстве. Понятие Устно-письменный язык. Изменения в языке. Сетевая орфография. Лексикон. Грамматика. Синтаксис. Сетевая пунктуация.</p> <p>5.4.Особенности невербального канала общения в Интернет-пространстве.</p> <p>5.5.Особенности паравербальных средств в Интернет-пространстве.</p>
Тема 6. Культура как стилеобразующий фактор.	<p>6.1.Культура и стиль коммуникации. Понятие национального стиля коммуникации.</p> <p>6.2.Параметры описания национального стиля коммуникации.</p> <p>6.3.Типы стилей.</p> <p>6.4.Коммуникативные ценности английской культуры. Коммуникативные ценности русской культуры.</p>
Содержательный модуль 2.	
Тема 7. Феномены культуры в социально-культурном пространстве.	<p>7.1.Эмодзи – новая форма межкультурного взаимодействия в цифровом пространстве.</p> <p>7.2.Понятие Интернет-мем. Виды культурных мемов.</p> <p>7.3.Интернет-мемы как феномен массовой культуры и Интернета. Функции Интернет-мемов.</p> <p>7.4.Прецедентные феномены.</p>
Тема 8. Дискурс versus виртуальный дискурс.	<p>8.1.Понятие виртуального дискурса. Признаки виртуального дискурса.</p> <p>8.2.Цели виртуального дискурса. Системообразующие ценности виртуального дискурса.</p> <p>8.3.Жанры виртуального дискурса и их основные характеристики.</p>

	<p>8.4. Дискурсообразующие жанры: электронное письмо, чат, форум, жанр мгновенных сообщений, смс, блог, гостевая книга.</p> <p>8.5. Дискурсоприобретенные жанры: флейм, сетевой флирт, виртуальный роман, креатифф, спам.</p>
Тема 9. Текстовая специфика виртуального дискурса.	<p>9.1. Гипертекст: понятие и основные характеристики. Гипертекст versus текст.</p> <p>9.2. Креолизованный текст: понятие и основные характеристики.</p> <p>9.3. Изобразительные элементы креолизованного текста: аватары, иллюстрации, эмодзи.</p> <p>9.4. Паралингвистические средства креолизованного текста.</p>
Тема. 10. Языковая личность участника виртуального дискурса.	<p>10.1. Понятие языковой личности. Понятие Идентичности.</p> <p>10.2. Самопрезентация в опосредованном компьютером общении.</p> <p>10.3. Модель конструирования «Я» в опосредованном компьютером общении.</p> <p>10.4. Трансформация языковой личности в эпоху цифровой коммуникации.</p> <p>10.5. Роль языка в формировании и проявлении индивидуальной и групповой идентичности в онлайн-пространстве.</p>
Тема. 11. Диалог культур – не-диалог культур: коммуникативные стратегии и тактики виртуального дискурса.	<p>11.1. Понятия Стратегия, Тактика, Речевой ход, Мена шага. Типология стратегий виртуального дискурса.</p> <p>11.2. Стратегии и тактики кооперативной коммуникации в поликультурной цифровой среде.</p> <p>11.3. Стратегии и тактики конфликтной коммуникации в поликультурной цифровой среде.</p> <p>11.4. Сетевой этикет: нетикет.</p>
Тема. 12. Коммуникативная компетенция виртуальной языковой личности.	<p>12.1. Теория культурной грамотности Э. Хирша.</p> <p>12.2. Энциклопедическая компетенция.</p> <p>12.3. Лингвистическая компетенция.</p> <p>12.4. Интерактивная компетенция.</p> <p>12.5. Межкультурная компетенция.</p>

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Форма обучения – очная, курс – 1, семестр – 2

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+К	Всего
Тема 1. Современное общество: социокультурная трансформация.	4			11	15
Тема 2. Социально-цифровая сетевая среда.	2			5	7
Тема 3. Западная традиция изучения культур.	2			5	7
Тема 4. Взаимосвязь культуры и	2			6	8

коммуникации.					
Тема 5. Язык как средство общения в эпоху глобальной цифровизации в межкультурной коммуникации.	4			13	17
Тема 6. Культура как стилеобразующий фактор.	4			7	11
Тема 7. Феномены культуры в социально-культурном пространстве.	2			5	7
Тема 8. Дискурс versus виртуальный дискурс.	2			8	10
Тема 9. Текстовая специфика виртуального дискурса. Тема 10. Языковая личность участника виртуального дискурса.	2			6	8
Тема 11. Диалог культур – не-диалог культур: коммуникативные стратегии и тактики виртуального дискурса.	4			6	10
Тема 12. Коммуникативная компетенция виртуальной языковой личности.	2			6	8
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР	30			78	108

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Образец заданий для текущего контроля:

Модульная контрольная работа

Прочтите следующие утверждения. Выберите правильное утверждение.

- К высококонтекстуальным культурам относятся культуры:
 - Италии;
 - Германии;
 - США;
 - России.
- Полихронными называются культуры, в которых
 - в один отрезок времени производится несколько видов действий;
 - в один отрезок времени производится одно действие;
 - время рассматривается как линейное;
 - время рассматривается как циклическое.

7.2. Образец содержания зачета

Зачет включает два теоретических вопроса и практическое задание.

- Теоретический вопрос.
- Теоретический вопрос.
- Практическое задание.

Образец практического задания:

1. В виртуальном дискурсе имеет место употребление слов *френд* и *друг*. В чем состоит различие? Объясните данную особенность межкультурной коммуникации в виртуальном дискурсе.

2. В постах соцсетей часто встречается аббревиатура *т.н.* – так называемый, имеющий, носящий название. Объясните функцию данного языкового средства в цифровой среде.

7.3. Список вопросов

1. Актуальность изучения проблем взаимодействия языка и культуры в новой информационной среде.
2. Теоретические предпосылки исследований взаимодействия языка и культуры.
3. Понятия Виртуальное пространство. Цифровая среда. Социально-цифровая сетевая среда.
4. Понятие Интернет. Уточнение термина.
5. Понятие Язык. Язык – системообразующий признак сети Интернета. Языковое и культурное разнообразие Интернет-пространства.
6. Понятие Коммуникация. Интернет-коммуникация как новая речевая формация: определение, структура. Ключевые характеристики интернет-коммуникаций.
7. Понятие Культура. Интернет-культура.
8. Особенности межкультурной коммуникации в Интернет-пространстве.
9. Понятие Массовая культура. Природа социальных и массовых коммуникаций в современном информационном обществе.
10. Сетевые формы коммуникаций: электронная почта, чаты, форумы, соцсети, мессенджеры. Виды соцсетей, мессенджеров и их особенности.
11. Влияние сетевой среды на человека массового общества.
12. Теория измерений культуры Г. Хофштеде.
13. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э. Холла.
14. Теория моно- и полихронных культур Э. Холла.
15. Особенности вербального канала коммуникации в зависимости от типа культуры.
16. Особенности невербальной коммуникации в зависимости от типа культуры. Проксемика. Такесика. Кинесика. Окулесика. Явления межкультурной омонимии и синонимии. Различная интерпретация идентичных или сходных кинетических форм.
17. Паравербальная коммуникация.
18. Влияние сетевых форм коммуникации на язык.
19. Адаптация системы языка к новым коммуникативным условиям.
20. Особенности вербального канала общения в Интернет-пространстве. Понятие Устно-письменный язык. Изменения в языке. Сетевая орфография. Лексикон. Грамматика. Синтаксис. Сетевая пунктуация.
21. Особенности невербального канала общения в Интернет-пространстве.
22. Особенности паравербальных средств в Интернет-пространстве.
23. Культура и стиль коммуникации. Понятие национального стиля коммуникации.
24. Параметры описания национального стиля коммуникации.
25. Типы стилей.
26. Коммуникативные ценности английской культуры. Коммуникативные ценности русской культуры.
27. Эмодзи – новая форма межкультурного взаимодействия в цифровом пространстве.
28. Понятие Интернет-мем. Виды культурных мемов.
29. Интернет-мемы как феномен массовой культуры и Интернета. Функции Интернет-мемов.
30. Прецедентные феномены.
31. Понятие виртуального дискурса. Признаки виртуального дискурса.
32. Цели виртуального дискурса. Системообразующие ценности виртуального дискурса.
33. Жанры виртуального дискурса и их основные характеристики.
34. Дискурсообразующие жанры: электронное письмо, чат, форум, жанр мгновенных сообщений, смс, блог-дневник или новостная лента, гостевая книга, многопользовательская ролевая игра.
35. Дискурсоприобретенные жанры: флейм, сетевой флирт, виртуальный роман, креатифф, спам и др.

36. Гипертекст: понятие и основные характеристики. Гипертекст versus текст.
37. Креолизированный текст: понятие и основные характеристики.
38. Изобразительные элементы креолизованного текста: аватары, иллюстрации, эмодзи.
39. Паралингвистические средства креолизованного текста.
40. Понятие языковой личности. Понятие Идентичности.
41. Самопрезентация в опосредованном компьютером общении.
42. Модель конструирования «Я» в опосредованном компьютером общении.
43. Трансформация языковой личности в эпоху цифровой коммуникации.
44. Роль языка в формировании и проявлении индивидуальной и групповой идентичности в онлайн-пространстве.
45. Понятия Стратегия, Тактика, Речевой ход, Мена хода. Типология стратегий виртуального дискурса.
46. Стратегии и тактики кооперативной коммуникации в поликультурной цифровой среде.
47. Стратегии и тактики конфликтной коммуникации в поликультурной цифровой среде.
48. Сетевой этикет: нетикет.
49. Теория культурной грамотности Э. Хирша.
50. Энциклопедическая компетенция виртуальной языковой личности.
51. Лингвистическая компетенция виртуальной языковой личности.
52. Интерактивная компетенция виртуальной языковой личности.
53. Межкультурная компетенция виртуальной языковой личности.

7.4. Темы докладов (рефератов)

1. Особенности языка общения в Интернет-пространстве.
2. Язык – системообразующий признак сети Интернета: языковые сегменты.
3. Массовая культура в современном информационном обществе.
4. Интернет-мемы как особое социокультурное явление в соцсетях.
5. Феномен прецедентности в виртуальном дискурсе.
6. Новый символ «Z» в российской культуре: смысловая интерпретация
7. Этикет поведения в сети-нетикет.
8. Культурное пространство и его фиксация в языке.
9. Новые культурные формы, общности и движения в информационной среде.
10. Лингвокультурные типы виртуального дискурса.
11. Способы самопрезентации в цифровой среде.

8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале исходя из максимума, приведенного в таблице ниже.

Организационно-учебная работа в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, своевременное и качественное выполнение домашних заданий, активность во время проведения лекционных занятий (участие в обсуждении текущего и пройденного материала, выполнение заданий и т.п.).

Самостоятельная работа оценивается на основе предоставленных на проверку выполненных домашних, индивидуальных заданий с учетом своевременности их предоставления и соответствия требованиям к их выполнению.

Количество баллов за контрольную работу вычисляется как сумма баллов за все входящие в её состав задания. Каждое задание оценивается исходя из максимально возможного количества баллов с учетом правильности выполнения задания, полноты приводимых обоснований.

По результатам работы в семестре обучающийся, набравший не менее 60 баллов, имеет право получить оценку. Те, кто претендует на более высокий балл, проходят промежуточную аттестацию. Максимальное количество баллов на промежуточной аттестации – 100. Общее количество баллов за семестр вычисляется как максимальная из полученных за семестр и на промежуточной аттестации и выставляется согласно принятому порядку.

8.1. Форма обучения – очная, курс – 1, семестр – 2

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
1-13	Организационно-учебная работа в аудитории	15
	Самостоятельная работа	15
	Контрольная работа по теоретическому материалу	30
ИТОГО		60
Промежуточная аттестация		40
Общий итог за семестр		100

Соответствие баллов оценке

Количество баллов из 100	ECTS	Оценка по пятибалльной шкале	
		Экзамен, дифференцированный зачет	Зачет
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	зачтено
75-79	C		зачтено
70-74	D	удовлетворительно	зачтено
60-69	E		зачтено
35-59	FX	неудовлетворительно	не зачтено
0-34	F		не зачтено

Критерии оценивания

Оценка	Требования к оцениванию
«отлично» (90-100 баллов) A	<p>Оценка «отлично» ставится студентам, которые при ответе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • демонстрируют всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала о современных взглядах на определенные языковые явления, главных теоретических моделей современной лингвистической мысли; свободно владеют понятийно-терминологическим аппаратом, умеют аргументировать свою точку зрения, используя четкие формулировки, подтверждая их цифрами или фактическими примерами; • раскрывая смысл вопроса, студент демонстрирует свободное владение теоретическим материалом, высокий уровень логичности и связности высказывания, корректное использование лингвистической терминологии, умение аргументировать свою точку зрения, определять, систематизировать и интерпретировать конкретные языковые явления и факты, сопровождая их большим объемом соответствующих примеров; • в речи демонстрируют соблюдение норм стиля научного изложения; навыки использования социокультурных знаний в

	соответствии с ситуацией общения, полно и точно отвечать на вопросы экзаменатора.
«хорошо» (80-89 баллов) В	<p>Оценка «хорошо» ставится студентам, которые при ответе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • демонстрируют твёрдое знание учебного материала о разнообразии и многоплановости научных школ, течений, направлений, смежных с другими науками областей лингвистики, современных взглядов на определенные языковые явления, главных теоретических моделей современной лингвистической мысли; • в целом корректно используют понятийно-терминологический аппарат; • усвоили материал, основную и наиболее значимую дополнительную литературу; • раскрывая смысл вопроса, демонстрируют хорошее владение теоретическим материалом, достаточный уровень логичности и связности высказывания, в целом корректное использование лингвистической терминологии, умение аргументировать свою точку зрения, определять, систематизировать и интерпретировать конкретные языковые явления и факты, сопровождая их достаточным объемом соответствующих примеров; • используют навыки социокультурных знаний в соответствии с ситуацией общения.
«хорошо» (75-79 баллов) С	<p>Оценка «хорошо» ставится студентам, которые при ответе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • демонстрируют достаточный уровень осмысления учебного материала о разнообразии и многоплановости научных школ, течений, направлений, смежных с другими науками областей лингвистики, современных взглядов на определенные языковые явления, главных теоретических моделей современной лингвистической мысли; • раскрывая смысл вопроса, демонстрируют достаточный уровень осмысления изученного теоретического материала, владение терминологическим аппаратом на достаточном уровне с незначительным количеством ошибок, умение логично определять языковые явления, иллюстрируя их соответствующими примерами.
«удовлетворительно» (70-74 баллов) D	<p>Оценка «удовлетворительно» ставится студентам, которые при ответе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • раскрывая смысл вопроса, демонстрируют поверхностные знания материала, низкий уровень логичности и связности высказывания, ограниченное владение терминологическим аппаратом, недостаточное умение обобщать языковые явления и факты, сопровождая их соответствующими примерами; затруднения в аргументации своей точки зрения, обоснованном изложении своих мыслей, формулировке выводов; • проявляют ограниченное владение понятийно-терминологическим аппаратом; • испытывают затруднения в аргументации своей точки зрения, обоснованном изложении своих мыслей, формулировке выводов; • допускают большое количество стилистических ошибок в речи; дают неполный и / или неточный ответ на вопросы экзаменатора.
«удовлетворительно» (60-69 баллов) Е	<p>Оценка «удовлетворительно» ставится студентам, которые при ответе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • демонстрируют неполное и поверхностное усвоение учебного материала о разнообразии и многоплановости научных школ, течений,

	<p>направлений, смежных с другими науками областей лингвистики, современных взглядов на определенные языковые явления, главных теоретических моделей современной лингвистической мысли;</p> <ul style="list-style-type: none"> • раскрывая смысл вопроса, демонстрируют неполное и поверхностное усвоение материала, допускают значительные ошибки в использовании понятийно-терминологического аппарата, испытывают значительные затруднения в аргументации своей точки зрения, обоснованном изложении своих мыслей, формулировке выводов; • дают неполные или неточные ответы на вопросы экзаменатора, испытывают затруднения в понимании вопросов экзаменатора, не могут переспросить экзаменатора в случае непонимания вопроса.
<p>«неудовлетворительно» (0-59 баллов) F</p>	<p>Оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые при ответе:</p> <ul style="list-style-type: none"> • демонстрируют полное незнание материала о разнообразии и многоплановости научных школ, течений, направлений, смежных с другими науками областей лингвистики, современных взглядов на определенные языковые явления, главных теоретических моделей современной лингвистической мысли; • не умеют оперировать основным понятийно-терминологическим аппаратом; • не могут продемонстрировать сформированные общепрофессиональные и профессиональные компетенции; • не способны дать удовлетворительный ответ на дополнительный наводящий вопрос экзаменатора и переспросить в случае непонимания вопроса; • отвечают сбивчиво и нелогично, используя при этом упрощенные, элементарные по содержанию и некорректные по оформлению высказывания.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия проводятся в Главном корпусе ДонГУ (г. Донецк, пр. Гурова, 6). Для проведения занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя, выход в Интернет – проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное в следующих учебно-методических кабинетах Главного корпуса:

- Межкафедральная учебная компьютерная лаборатория №1 (ауд. №906, г. Донецк, пр. Гурова, 6).
- Межкафедральная учебная лаборатория «Кабинет иностранных языков» (ауд. №903, г. Донецк, пр. Гурова, 6).

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии. С использованием ресурсов платформы дистанционного образования осуществляется текущий контроль знаний обучающихся на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

10. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

10.1. Основная литература

1. Бессонова О. Л. Практикум по межкультурной коммуникации: учебно-методическое пособие. / Бессонова О. Л., Кишко С. Н. – Донецк: изд-во ДонНУ, 2019. – 81 с.
2. Кишко С. Н. Актуальные проблемы теории и практики межкультурной коммуникации: учебное пособие. – 2-е изд., испр. и доп. – Донецк: ДонГУ, 2025. – 135 с.

10.2. Дополнительная литература

1. Болдырев В. Е. Введение в теорию межкультурной коммуникации: курс лекций / В. Е. Болдырев. – М.: Русский язык. Курсы, 2009. – 144 с.
2. Грушевицкая Т. Г., Попков В. Д., Садохин А. П. Основы межкультурной коммуникации: Учебник для вузов / Под ред. А. П. Садохина. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2002. – 352 с.
3. Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. – М.: ИТДГК «Гнозис», 20002. – 284 с.
4. Ларин Т. В Категория вежливости и стиль коммуникации: Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. – М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. – 512с.
5. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово, 2000. – 262 с.

11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. **Национальная электронная библиотека (НЭБ):** федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ; Российская государственная библиотека. – Москва, 2019. – URL: <https://rusneb.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный, подписка. Необходима установка программного обеспечения. – Текст: электронный.
2. **eLIBRARY.RU:** научная электронная библиотека: сайт. – Москва, 2000- . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. –Текст: электронный.
3. Научная электронная библиотека **«КиберЛенинка»:** сайт / Ассоциация «Открытая наука». – Москва, 2014. – URL: <https://cyberleninka.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
4. Электронно-библиотечная система **«Лань»:** [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: издания Сетевой электронной библиотеки, для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
5. **ЭБС Юрайт:** электронная библиотечная система: сайт. – Москва, 2013. – URL: <https://urait.ru/library/svobodnyy-dostup/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: издания свободного доступа, для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
6. **Электронно-библиотечная система ДонГУ:** сайт / ФГБОУ ВО «ДонГУ». – Донецк, 2016. – URL: <http://library.donnu.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
7. **Электронный каталог** Научной библиотеки ДонГУ: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://library.donnu.ru/catalog/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: поиск свободный, электронные документы – для пользователей ДонГУ.
8. **Электронный архив ДонГУ:** раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://repo.donnu.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный.

12. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонГУ № 46484614).
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонГУ № 46472919).
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы Dream Spark для высших учебных заведений).
4. Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).